

다함께

마음을 모아요, 문화를 나누어요!

Goyangsi Multicultural Family Support Center



고양시다문화가족지원센터

여성가족부 지원 경기도 고양시 위탁
Goyangsi Multicultural Family Support Center



센터 소개

고양시다문화가족지원센터는 2008년 4월 15일에 개소하여 여성가족부와 경기도 및 고양시에서 지원하고 사회복지법인 해피월드 복지재단에서 위탁운영하고 있는 사회복지 이용시설로서 다문화가족의 안정적인 가정생활 영위를 돕고 삶의 질 향상과 사회통합을 지원하고 있습니다.

MISSION

다문화가족의 일상이 행복한 고양특례시

VISION

다문화 가치의 지속가능성을 주도하는 센터



소통·협력



다양성·성장



지속·혁신

운영법인 : 사회복지법인 해피월드 복지재단

고양시다문화가족지원센터

기본사업팀

- 가족사업
- 성·평등/인권사업
- 사회통합지원사업
- 다문화자녀교육활동비지원
- 개인,가족,집단상담
- 청소년 진로상담
- 홍보 및 자원연계

별도사업지원팀

- 방문교육사업
- 언어발달지원사업
- 기초학습지원
- 결혼이민자 역량강화지원
- 취약위기가족지원사업
- 결혼이민자 취업지원

통번역지원팀

- 통·번역 서비스지원사업
(중국어,베트남어,
필리핀어,영어)
- 유관기관 협력사업



이용 안내

- **이용대상** : 결혼이민자(혼인 귀화자 포함), 일반귀화자, 배우자 및 그 가족,
자녀(중도입국자녀 포함), 외국인·난민(자녀포함), 북한이탈주민 등
- **이용방법** : 회원등록 후 이용 가능 *등록 시 필요 서류 : 외국인등록증 사본, 가족관계증명서 1부
- **홈페이지 회원가입** : <https://goyangtmfc.familynet.or.kr>
- **이용시간** : 평일 09:00~18:00 (토·일, 공휴일 휴무)
- **문의** : 031-938-9801, 5, 6 / goyangtmfc@hanmail.net



사업 소개

한국어 교육

▶ 교육과정 I (결혼이민자 역량강화지원)

- 대 상 : 결혼이민자, 중도입국자녀 ※ 중급 3~4단계 수준 이상
- 내 용
 - 자녀학습지도를 위한 한국어교육 프로그램
 - 지역문화를 활용한 한국어교육 프로그램
 - 중도입국자녀를 위한 한국어교육 프로그램
 - 취업을 위한 한국어교육 프로그램
 - 토픽 읽기, 듣기, 쓰기, 말하기 교육 프로그램

▶ 교육과정 II (결혼이민자 한국어교육)

- 대 상 : 결혼이민자
- 내 용 : 생활언어를 익히고 문화를 이해할 수 있도록 체계적인 한국어 교육
(기초입문반, 기초응용반, 기초회화반, 검정고시준비반)



기본사업

▶ 가족

- 이중언어 교육지원
- 다문화가족 학령기 자녀 입학 및 입시 정보제공
- 가족관계 향상, 부모역할교육, 가족캠프 등
- 다문화가족 자녀 성장 지원사업, 기초학습, 예·체능, 역사, 체험 등

▶ 성·평등 & 인권

- 가족 내 성평등 교육
- 결혼이민자와 한국인 배우자·부모 대상 프로그램 (다함께 프로그램)
- 다문화 이해교육
- 인권감수성 향상교육
- 폭력피해 대처 및 예방교육

▶ 사회통합

- 취업지원 : 취업처 연계, 취업기초소양교육
- 취업지원반 : 직업훈련교육, 사이버 검정고시, 운전면허 필기 시험
- 문화다양성이해교육 : 다문화이해교육, 세계시민교육, 다문화인식개선캠페인 등
- 한국사회적응교육 : 선거교육, 소비자·경제교육, 재난 안전교육, 한국생활요리 등
- 다문화가족 자조모임
: 난타, 댄스, 문화다양성이해교육 강사, 다문화 나눔 봉사단, 부모자녀, 배우자, 한부모가족 등
- 다문화가족 나눔봉사단 소양교육 및 활동 등

▶ 상담

- 개인·가족·집단상담
- 위기가족 긴급지원
- 심리검사
- 사례관리

▶ 홍보 및 자원연계

- 지역사회 홍보 : 센터 홍보자료, 소식지 제작 및 배포
- 지역사회 네트워크
: 서비스 전달체계 구축 및 서비스 제공기관 연계
- 홈페이지 운영 : 익월 프로그램 안내글 게시 (매월 말일)



특성화 사업

▶ 방문교육사업

• 한국어교육서비스

- 대 상 : 최초 입국 후 5년 이하인 결혼이주여성, 중도입국자녀

※ 중도입국 자녀는 외국에서 성장 후 국내로 입국한 다문화가족 자녀로 한정함
 ※ 임신, 출산, 원거리 거주자로 자녀 양육 등으로 센터 이용이 곤란한 경우

- 내 용 : 한국어교육 1~4단계(어휘, 문법, 화용, 문화)
- 주 2회, 회당 2시간 서비스 제공, 1회(80회기) 원칙

• 부모교육서비스

- 대 상 - 임신·출산·영아기(임신 중 ~ 생후 12개월 이하)
 - 유아기(12개월 초과 ~ 48개월 이하)
 - 아동기(48개월 초과 ~ 12세 이하)
- 내 용 : 자녀양육을 위한 부모교육, 한국생활에 필요한 정보제공 등
- 주 2회, 회당 2시간 서비스 제공, 1회(40회기) 원칙, 생애주기별 3회 지원

• 자녀생활서비스

- 대 상 : 3세 ~ 12세 이하 다문화가족 자녀, 중도입국자녀
 - 내 용 : 자녀의 안정적인 학교생활 적응지원, 자아·정서·사회성 발달과 정체성 확립
- ※ 단, 초등학교에 재학 중인 아동의 경우 12세를 초과하여도 서비스 대상에 포함
- 주 2회, 회당 2시간 서비스 제공, 1회(80회기) 원칙

• 서비스 신청 방법

01 센터 회원 가입

- 자녀생활서비스
- 부모교육
- 한국어교육

02 정부지원신청

- 서비스 대상자의 거주지역
행정복지센터(행복e이음)
- 소득 별 유형 판결

03 고양시 통보

(신청정보등록)

06 서비스 시작

(본인부담금 입금확인)

05 방문교육 지도사 연계

04 센터 통보

(대상가정정보확인)

- 이용료 : 소득 기준에 따라 무상 & 유상

<유형별 소득기준 및 서비스 본인 부담금>

유형	소득기준	단가(원/시간)		비고(4주 부담금) *4주 8회기, 16시간 기준
		정부지원	본인부담	
가형	기준중위소득 150% 이하	15,380원	무상	무상
나형	기준중위소득 150% 초과	10,770원	4,610원	73,760원

※ 2025년 기준 / 연도별 변동

▶ 언어발달지원사업

다문화가족 자녀의 언어발달 상태를 평가하고 의사소통에 어려움을 가진 아동에게 적절한 언어교육을 실시하여 원만한 발달을 지원

- 대 상 - 다문화가족 자녀 (12세 이하)
- 초등학교 재학 중인 아동의 경우 12세를 초과하여도 서비스 대상에 포함
- 내 용 : 언어평가, 언어교육, 부모상담 및 교육
- 장 소 : 센터, 외부기관 등

▶ 통·번역 서비스지원사업

입국 초기 결혼이민자의 초기 정착 단계에서 경험하는 의사소통 지원

- 대 상 : 다문화가족 및 다문화가족을 직·간접적으로 지원하는 개인 또는 기관
- 내 용 : 의사소통 지원을 위한 통·번역서비스, 정보제공 등
※ 법적 책임 및 공증(번역자 확인서 포함)을 요구하는 경우 지원 불가
- 해당언어 : 중국어, 베트남어, 필리핀어, 영어(그 외 기타 언어는 외부 자원연계 지원 가능)
- 이용방법 : 내방, 전화, 이메일, 팩스, 출장(외부) 등 ※ 사전예약 필수

▶ 취약·위기가족 지원사업

취약·위기가족이 가진 복합적 문제해결 및 욕구해소를 위해 지속적인 상담과 사례관리를 통해 가족기능 회복과 정서·경제적 자립역량 강화를 위한 맞춤형 종합서비스

- 사례관리 대상 : 고양시에 거주 중인 다문화가족지원센터 회원의 가족
 - 다문화가족 : 한부모가족, 이혼위기가족, 조손가족, 1인가구, 청소년부모 등
 - 외국인가족 : 외국인근로자, 외국인유학생, 재외동포, 난민 등
 - 북한이탈주민가족

· 사례관리 유형

일반형관리 가구	다문화가족이 기본 가족역량은 있으나, 정보부족, 소득부족 등으로 다양한 사회서비스가 필요한 가족
위기관리 가구	가정폭력, 이혼, 자살(시도) 등의 상황적 위기로 인해 정신적 외상(트라우마)을 경험한 개인 및 가족 등
통합관리 가구	통합적 접근을 요구하는 가족 및 내·외부 자원을 발굴 및 연계해야 하는 가족

- 이용절차 : 발굴 & 센터방문 및 전화 접수 → 초기상담 → 동의 및 계약
→ 온가족보듬서비스 진행

▶ 다문화가족 자녀 지원 사업

● 진로설계지원

다문화 아동·청소년기 자녀가 생활 전반에서 느낄 수 있는 고민을 편안하게 상담하는 환경을 제공하며 안정적으로 사회에 적응해 나갈 수 있도록 진로탐색·취업을 지원

- 대 상 : 7세~24세 다문화 아동·청소년(난민 및 외국인가정 자녀 포함)

● 기초학습지원

- 대 상 : 취학 전·초등 저학년, 고학년
- 내 용 : 기초 한글, 기초 수학, 읽기·쓰기 등 학습지원

● 다문화가족 자녀교육활동비 지원

- 대 상 : 중위소득 50%초과 ~ 100%이하 7세~18세 다문화가족 자녀
- 내 용 : 학습능력 향상을 위한 학습지원과 교육활동에 필요한 교재구입, 독서실이용 등 다양한 교육적 목적(비교육적 품목 제한)에 필요한 비용 지원
※ 7세~12세(초등) 연 40만원, 13세~15세(중등) 연 50만원, 16세~18세(고등) 연 60만원

▶ 결혼이민자 취업지원

결혼이민자의 수요 및 특성을 반영한 맞춤형 직업훈련 프로그램 지원을 통해 사회진출과 자립역량 강화 도모

- 대 상 : 결혼이민자
- 내 용 : 사전교육, 한국어교육, 직업소양, 컴퓨터교육, 직업훈련교육, 취업처 연계 등



외부지원사업

*후원연계 시 사업진행

다함께

마음을 모아요,
문화를 나눕니다

Goyangji Multicultural Family Support Center



▶ 다문화 청소년 장학사업

학원비 및 발달지원금 지원 (후원처의 사정에 따라 지원 내용은 변동될 수 있음)

▶ 한국생활 적응지원 사업

한국 명절 음식 만들기, 김장 체험, 전통시장 체험 등

▶ 지역 문화 체험

고양시 시티투어, 지역 유적지 탐방, 지역행사 참여 등

▶ 찾아가는 문화 여가활동

영화 및 공연 관람, 운동경기 관람 등

▶ 센터 협약 의료기관의 의료비 혜택

지역 의료기관과의 네트워크를 통한 업무협약체결로 다문화가족의
질병예방과 건강관리 지원

- 대 상 : 센터 회원
- 협약 의료기관 - 허유재병원, 그레이스병원, 두레치과 등 (※ 의료기관 확대 예정)
- 국민건강보험공단 일산병원





中心指南

高阳市多元文化家庭支援中心于2008年4月15日正式开馆，由女性家庭部，京畿道及高阳市共同支援，由社会福利法人—快乐世界福利财团受托运营，属于社会福利服务设施，中心致力于协助多元文化家庭实现稳定的家庭生活，提升生活质量并促进社会和谐与团结。

MISSION

打造多元文化家庭日常幸福的高阳特例市

VISION

引领多元文化价值可持续发展的中心



沟通·合作



多样性·成长



持续·创新

运营法人：社会福利法人快乐世界福利财团

高阳市多元文化家庭支援中心

基本事业组

- 家庭项目
- 两性平等/人权项目
- 社会统合支援项目
- 多元文化子女教育活动费项目
- 个人、家庭、集体咨询服务
- 青少年学习及职业规划咨询
- 建立宣传与资源共享

特别事业支援组

- 家访教育事业
- 语言发育支援项目
- 基础学习支援
- 加强结婚移民者能力支援
- 弱势群体及危机家庭支援项目
- 结婚移民者就业支援

翻译支援组

- 翻译支援事业
(中国语、越南语、菲律宾语、英语)
- 有关机构合作事业



使用指南

- 使用对象：结婚移民者(包含加入国籍者)，一般归化者，配偶，公婆，子女(包含中途入境子女)，亲属，外国人劳动者，外国人留学生，脱北者，其他等
- 使用方法：加入高阳市多元文化中心会员后，即可利用
* 加入会员所需资料：外国人登陆证复印件，家族关系证明书1张
- 注册网站会员：<https://goyangtmfc.familynet.or.kr>
- 使用时间：平日09:00~18:00（周六、周日、公休日休息）
- 咨询：031-938-9801,5,6 / goyangtmfc@hanmail.net



活动指南

韩国语教育

다함께

마음을 모아요,
문화를 나눠요!

Gwangju Multicultural Family Support Center



한국어
汉语

▶ 教育课程 I (强化结婚移民者能力支援)

- 对象 : 结婚移民者及中途入境子女
※ 3~4级, 中级以上水平
- 内容 - 指导子女学习的韩国语教育课程
- 活用地区文化的韩国语教育课程
- 针对中途入境子女的韩国语教育课程
- 面向就业的韩语培训课程
- 韩国语能力考试的阅读, 听力, 写作, 会话等教育

▶ 教育课程 II (结婚移民者韩国语教育)

- 对象 : 结婚移民者
- 内容 : 熟练地掌握生活用语, 了解韩国文化及韩国语教育体系
(基础入门班, 基础应用班, 基础会话班, 成人自考预备班)





基本事业

► 家庭

- 双语教育支援项目
- 提供多元文化家庭学龄期子女入学及考试信息
- 改善家庭关系, 父母角色教育及家庭露营活动等
- 多元文化家庭子女成长支援项目, 包括基础学习, 艺术, 体育, 历史, 体验等

► 两性平等与人权教育项目

- 家庭内两性平等教育
- 结婚移民者和韩国配偶及父母为对象的项目 (携手同行项目)
- 多元文化理解教育
- 提升人权认识的教育
- 预防暴力及受害应对教育

► 社会统合

- 就业支援: 就业处链接及就业基本素养教育
- 就业支援班: 职业培训教育, 远程教育成人自考班, 驾驶执照笔试 (理论课程)
- 文化多样性理解教育
: 多元文化理解教育, 世界公民教育, 多元文化认识改善项目等
- 韩国社会适应教育: 选举教育, 消费者经济教育, 灾难安全教育, 韩国生活料理等
- 多元文化家庭自主聚会
: 乱打, 舞蹈, 多元文化理解讲师, 多元文化分享义工团, 父母子女, 配偶, 单亲家庭等
- 多元文化分享义工团素养教育及活动等

► 咨询

- 个人·家庭·集体咨询
- 危机家庭紧急援助
- 心理检查
- 事例管理

► 宣传与资源链接

- 社区宣传: 制作与分发中心宣传资料和消息简报
- 社区合作平台: 搭建服务传达体制, 提供相关机构的沟通与合作服务
- 中心官网: 每月发布中心活动指南 (每个月的最后一天)



▶ 家访教育事业

• 韩国语教育服务

- 对象 : 初次入境未满5年的结婚移民者以及中途入境子女
 - ※ 中途入境的子女限定为在国外长大后韩国的多元文化家庭子女
 - ※ 怀孕、分娩、远距离居住者, 因子女养育等原因无法利用中心的情况
- 内容 : 1~4阶段韩国语课程: 词汇、语法、语言运用及韩国文化
- 共计80次, 每周2次, 每次2小时

• 父母教育服务

- 对象 - 怀孕中期到宝宝满1周岁前 (怀孕中期~12个月以下)
 - 幼儿期 (出生后12个月~48个月以下)
 - 儿童期 (出生后48个月~12岁以下)
- 内容 : 为正在养育子女的父母提供必要的教育与韩国生活信息
- (共40次) 每周2次, 每次2小时, 根据生命周期最多可提供3次

• 子女生活服务

- 对象 : 3岁~12岁以下的多元文化家庭子女及中途入境子女
- 内容 : 支援子女稳定的适应学校生活, 促进自我认同、情绪管理与社会性发展
 - ※ 即使年龄已12岁, 只要仍在小学就读, 也可以在服务对象范围内
- 共计80次, 每周2次, 每次2小时

• 申请方法

01 加入中心会员

- 子女生活服务
- 父母教育
- 韩国语教育

02 申请政府支援

- 申请者居住地的行政福利中心
- 根据家庭收入情况进行判定

03 向高阳市通报

(登录申请信息)

06 服务开始

(确认本人应缴纳金额)

05 安排上门教学老师

04 通报中心

(确认报名者家庭信息)

- 费用：根据收入标准免费或收费

< 各类型收入标准及本人负担金额 >

类型	收入标准	单价(韩元/时间)		社区宣 *以4周8次, 16个小时为准
		政府支援	本人支付金额	
甲型	中等收入150%以下	15,380韩元	免费	免费
乙型	中等收入150%以上	10,770韩元	4,610韩元	73,760韩元

※ 以2025年为准，后续每年可能会有所调整

▶ 语言发育支援事业

对多元文化家庭子女的语言能力进行评估，向存在沟通障碍的儿童提供相应的语言教育，促进其健康成长与全面发展

- 对象 - 多元文化家庭子女 (12岁以下)
- 凡就读于小学的儿童，即便年龄超过12岁，也包含在服务对象范围内
- 内容：语言评估, 语言教育, 父母咨询及教育
- 地点：中心及外部机构等

▶ 翻译支援事业 (口译与笔译)

为入境初期的结婚移民者在定居阶段提供语言沟通支援

- 对象：直接或间接支援多元文化家庭及多元文化家庭的个人或机构
- 内容：提供语言沟通方面的翻译服务及信息等
※ 若涉及法律责任或公证程序（如翻译者确认书)时，不提供相关支援
- 相关语种：中国语, 越南语, 菲律宾语, 英语 (其他语言可连接外部资源支援)
- 使用方法：来访, 电话, 邮箱, 传真, 出差(外部)等 ※ 必须提前预约

▶ 弱势群体家庭支援事业

为了帮助脆弱及危机家庭解决其面临的多种问题并满足其需求, 通过持续的咨询与个案管理, 提供有助于恢复家庭功能并强化情绪与经济自立能力的个性化综合服务

- 事例管理对象：居住在高阳市并已加入多元文化家庭支援中心会员的家庭
 - 多元文化家庭：单亲家庭, 面临离婚危机的家庭, 祖孙家庭, 1人家庭, 青少年父母等
 - 外国人家庭：外国人劳动者, 外国人留学生, 在外同胞, 难民等
 - 脱北家庭



• 事例管理类型

一般型管理家庭

多元文化家庭虽然具备基本的家庭生活能力,但由于信息不足、收入有限等原因,仍然需要更多社会的服务与支持

危机管理家庭

因家庭暴力、离婚、自杀(未遂)等突发危机事件而经历心理创伤的个人或家庭

综合管理家庭

需要综合性接近的家庭及需要发掘并连接内·外部资源的家庭

- 使用程序: 发掘或来访中心咨询以及拨打中心电话 → 初期心理咨询 → 同意及签约 → 实施全家关爱服务

▶ 多元文化家庭子女支援事业

• 职业规划支援

为多文化家庭的儿童和青少年子女提供一个可以安心倾诉日常生活困扰的咨询环境,并通过职业探索和就业支援,帮助他们更稳定地适应社会

- 对象: 7岁~24岁 多元文化家庭的儿童及青少年(包括难民及外国人家庭子女)

• 基础学习支援

- 对象: 入学前儿童、小学1~3年级及4~6年级学生
- 内容: 提供基础韩文、数学、阅读与写作等方面的学习支援服务

• 多元文化家庭子女教育活动费事业

- 对象: 中等收入50%以上~100%以下的7岁~18岁的多元文化家庭子女
- 内容: 为提升学习能力而提供的学习支援, 仅限用于购买教材及自习室使用等各类教育活动相关支出的费用(非教育类用品除外)
※7岁~12岁(小学生)每年40万韩元, 13岁~15岁(中学生)每年50万韩元,
16岁~18岁(高中生)每年60万韩元

▶ 结婚移民者就业支援

通过反映结婚移民者需求和特性定制化职业培训项目,促进其走向社会并增强自立能力

- 对象: 结婚移民者
- 内容: 入门教育, 韩语教育, 职业素养, 计算机教育, 职业培训教育, 联络就业单位等



外部支援事业 *与赞助方合作后推进项目

▶ 多元文化青少年奖学金事业

提供补习班费用及发展支援金（具体支援内容可能根据赞助方情况有所变动）

▶ 适应韩国生活支援事业

韩国节日饮食, 制作泡菜体验, 传统市场体验活动等

▶ 体验地区文化

高阳市市内旅游, 探访地区遗址, 参加地区活动等

▶ 参加文化休闲活动

观看电影及公演, 体育及比赛等

▶ 中心合作医疗机构的医疗费用优惠服务

通过与地区医疗机构合作并签署合作协议, 协助多元文化家庭进行疾病预防与健康管理

- 对象: 多元文化中心会员
- 合作医疗机构
 - 许有才医院, 格蕾丝医院, 多乐牙科等（※ 将扩展合作范围）
 - 国民健康保险公团一山医院





Giới thiệu về Trung tâm



Trung tâm Hỗ trợ Gia đình Đa văn hóa Thành phố Goyang được thành lập vào ngày 15 tháng 4 năm 2008, là trung tâm hỗ trợ cung cấp các phúc lợi xã hội. Trung tâm được Bộ Phụ nữ Gia đình, ban lãnh đạo tỉnh Gyeonggi và thành phố Goyang chi viện hỗ trợ ủy thác điều hành cho Quỹ Phúc lợi Happy World. Với vai trò hỗ trợ và cung cấp các phúc lợi xã hội, Trung tâm luôn hướng đến tiêu chí giúp các gia đình đa văn hóa hội nhập xã hội, duy trì cuộc sống gia đình yên ổn và nâng cao chất lượng cuộc sống.

Sứ Mệnh

Thành phố Goyang, nơi tạo dựng tổ ấm hạnh phúc cho gia đình đa văn hóa

Tầm Nhìn

Trung tâm, đầu tàu khai mở và giữ vững giá trị gia đình Đa Văn Hóa



Giao lưu.Hợp tác



Đa dạng.Phát triển



Bền vững.Sáng tạo

Pháp nhân: Quỹ Phúc lợi Happy World

Trung tâm gia đình đa văn hóa Goyang

Dự án cơ bản

- Dự án gia đình
- Dự án nhân quyền / bình đẳng giới
- Dự án hỗ trợ hội nhập xã hội
- Dự án hỗ trợ chi phí giáo dục trẻ em gia đình đa văn hóa
- Tư vấn nhóm, gia đình, cá nhân
- Tư vấn hướng nghiệp cho thiếu niên
- Liên kết hỗ trợ và quảng bá

Dự án hỗ trợ ngoài

- Dự án giáo dục tại gia
- Dự án phát triển ngôn ngữ
- Hỗ trợ giáo dục cơ bản
- Hỗ trợ phát triển năng lực người kết hôn di trú
- Dự án hỗ trợ gia đình khó khăn nguy kịch
- Hỗ trợ tìm kiếm việc làm

Dịch vụ thông biên dịch

- Hỗ trợ thông biên dịch (tiếng Trung, tiếng Việt, tiếng Phillipin, tiếng Anh)
- Dự án liên kết với các cơ quan hiệp hội liên quan



Hướng dẫn sử dụng

- **Đối tượng sử dụng** : Người kết hôn di trú (gồm cả người nhập quốc tịch Hàn qua kết hôn), người nhập tịch thông thường, vợ/chồng, bố mẹ chồng, con cái (gồm cả trẻ nhập cảnh ngang giữa chừng), họ hàng, người nước ngoài-người tị nạn (gồm cả con cái), người tị nạn Bắc Triều Tiên, khác.
- **Cách sử dụng** : sử dụng dịch vụ sau khi đăng ký thành viên
* Giấy tờ cần khi đăng ký : 1 bản photo giấy CMND người nước ngoài và 1 bản giấy quan hệ gia đình.
- **Đăng ký ở trang web trung tâm** : <https://goyangtmfc.familynet.or.kr>
- **Thời gian sử dụng** : Ngày thường 09:00-18:00 (Nghỉ thứ bảy-chủ nhật, lễ tết)
- **Liên hệ** : 031-938-9801,5,6 / goyangtmfc@hanmail.net



Giới thiệu các dự án

Giáo dục tiếng Hàn

► Chương trình I (Hỗ trợ phát triển năng lực của người kết hôn di trú)

- **Đối tượng** : Người kết hôn di trú, trẻ nhập cảnh ngang giữa chừng
※ Trình độ tiếng Hàn trên trung cấp, cấp 3~4
- **Nội dung**
 - Chương trình tiếng Hàn giúp theo dõi hướng dẫn học tập cho trẻ
 - Chương trình tiếng Hàn kết hợp văn hóa địa phương trong giảng dạy
 - Chương trình tiếng Hàn cho trẻ nhập cảnh ngang giữa chừng
 - Chương trình tiếng Hàn cho người xin việc
 - Chương trình tiếng Hàn dạy kỹ năng đọc, nghe, viết, nói cho kỳ thi TOPIK

► Chương trình II (Giáo dục tiếng Hàn cho người kết hôn di trú)

- **Đối tượng** : người kết hôn di trú
- **Nội dung** : dạy tiếng Hàn chuyên sâu giúp hiểu văn hóa và quen với ngôn ngữ sinh hoạt hàng ngày (lớp vỡ lòng, lớp sơ cấp ứng dụng, lớp hội thoại sơ cấp, lớp chuẩn bị cho kỳ thi bổ túc văn hóa)



Dự án cơ bản

▶ Gia đình

- Hỗ trợ giáo dục song ngữ
- Cung cấp thông tin tuyển sinh và nhập học cho trẻ từng cấp
- Hội trại gia đình, giáo dục bố mẹ, tăng cường quan hệ gia đình
- Trải nghiệm lịch sử, mỹ thuật-thể thao, giáo dục cơ bản, dự án giúp trẻ gia đình đa văn hóa phát triển tốt

▶ Bình đẳng giới & Nhân quyền

- Giáo dục bình đẳng giới trong gia đình
- Chương trình cho bố mẹ và vợ/chồng, là người kết hôn di trú/người Hàn (Chương trình tất cả cùng nhau多)
- Giáo dục giúp tìm hiểu về đa văn hóa
- Giáo dục nâng cao ý thức sự cần thiết của nhân quyền
- Giáo dục phòng chống bạo lực

▶ Hội nhập xã hội

- Hỗ trợ xin việc : giáo dục đào tạo kỹ năng cơ bản, liên kết hỗ trợ xin việc
- Lớp đào tạo hỗ trợ xin việc : giáo dục đào tạo nghề, học bổ túc văn hóa qua mạng, luyện thi lý thuyết bằng lái xe
- Lớp giáo dục tính đa dạng văn hóa
: Giáo dục hiểu về đa văn hóa, giáo dục công dân toàn cầu, chiến dịch cải thiện ý thức về đa văn hóa
- Giáo dục thích ứng xã hội Hàn : giáo dục bầu cử, giáo dục kinh tế-tiêu dùng, giáo dục an toàn phòng chống thảm họa, học nấu món ăn thường ngày của Hàn
- Hội nhóm gia đình đa văn hóa : Trống Nanta, dance, giảng viên giáo dục tính đa dạng văn hóa, tình nguyện viên gia đình đa văn hóa, con cái bố mẹ, vợ/chồng, gia đình bố mẹ đơn thân
- Các hoạt động giáo dục nền tảng cho hội tình nguyện viên gia đình đa văn hóa

▶ Tư vấn

- Tư vấn nhóm, gia đình, cá nhân
- Hỗ trợ khẩn cấp cho gia đình nguy kịch
- Kiểm tra tâm lý
- Quản lý theo trường hợp

▶ Liên kết hỗ trợ và quảng bá

- Quảng bá cộng đồng địa phương : tài liệu quảng cáo của trung tâm, chế tác và phân phối bản tin trung tâm
- Mạng lưới cộng đồng địa phương : xây dựng hệ thống tuyên truyền và liên kết các cơ quan tổ chức cung cấp dịch vụ
- * Quản lý trang web : đăng thông tin về chương trình cho tháng tiếp theo (vào cuối mỗi tháng)



Dự án đặc biệt chuyên sâu

► Dự án giáo dục tại gia

• Giáo dục tiếng Hàn

- **Đối tượng** : người kết hôn di trú ở Hàn dưới 5 năm, trẻ nhập cảnh ngang giữa chừng
 - ※ Trẻ nhập cảnh ngang giữa chừng là trẻ của gia đình đa văn hòa lớn lên ở nước ngoài rồi nhập cảnh vào Hàn
 - ※ Trường hợp khó khăn khi sử dụng dịch vụ trung tâm do thai sản, cư trú xa khó nuôi dạy con cái
- **Nội dung** : tiếng Hàn cấp 1~4 (Từ vựng, ngữ pháp, hội thoại, văn hóa)
- Một tuần 2 buổi, một buổi 2 tiếng, cung cấp tổng cộng 80 buổi

• Giáo dục bố mẹ

- **Đối tượng** – Mang thai-sinh con-trẻ sơ sinh(mang thai-trẻ dưới 12 tháng)
 - trẻ sơ sinh(hơn 12 tháng ~ dưới 48 tháng)
 - trẻ nhỏ(trên 48 tháng ~ dưới 12 tuổi)
- **Nội dung** : Giáo dục bố mẹ về nuôi dạy con cái, cung cấp thông tin cần thiết về cuộc sống ở Hàn Quốc
- một tuần 2 buổi, một buổi 2 tiếng, cung cấp 40 buổi, riêng trẻ sơ sinh một tuần 3 buổi

• Hướng dẫn hỗ trợ sinh hoạt thường ngày cho trẻ

- **Đối tượng** : trẻ gia đình đa văn hóa hoặc trẻ nhập cảnh ngang giữa chừng từ 3 ~ dưới 12 tuổi
- **Nội dung** : Giúp trẻ thích ứng với môi trường học đường, phát triển bản thân, cảm xúc, kỹ năng xã hội và xây dựng bản ngã
 - ※ Ngoại trừ, trẻ em đang học tiểu học vẫn thuộc đối tượng được nhận dịch vụ, ngay cả khi tuổi vượt quá 12 tuổi
- Một tuần 2 buổi, một buổi 2 tiếng, cung cấp 80 buổi

• Cách đăng ký dịch vụ

01 Đăng ký hội viên T.tâm

- Hướng dẫn hỗ trợ sinh hoạt thường ngày cho trẻ
- Giáo dục bố mẹ
- Giáo dục tiếng Hàn

02 Đăng ký trợ cấp chính phủ

- Tại phường thuộc nơi cư trú của người muốn đăng ký (행복e음)
- xét gói hỗ trợ theo thu nhập

03 Thông báo Tp Goyang

(đăng ký và ghi nhận thông tin)

06 Nhận dịch vụ

(Kiểm tra giấy chuyển tiền người nhận dịch vụ phải chịu)

05 Kết nối giáo viên giáo dục tại gia

04 Thông báo Trung tâm

(kiểm tra thông tin gia đình của người nhận dịch vụ)



· **Phí sử dụng** : Tùy theo mức thu nhập, miễn phí hoặc trả phí

<Tiêu chuẩn mức thu nhập theo gói và Mức phí phải chịu>

Gói	Mức thu nhập	Đơn vị giá(won/h)		Phí phải chịu với 4 tuần *4 tuần 8 buổi, 16 tiếng
		Chính phủ	cá nhân	
Ga	thu nhập tiêu chuẩn bình quân dưới 150%	15,380won	miễn phí	miễn phí
Na	thu nhập tiêu chuẩn bình quân trên 150%	10,770won	4,610won	73,760won

※ Tiêu chuẩn năm 2025 / thay đổi mỗi năm

▶ Dự án phát triển ngôn ngữ

Đánh giá tình trạng phát triển ngôn ngữ của trẻ em trong gia đình đa văn hóa và thực hiện giáo dục ngôn ngữ phù hợp cho trẻ gặp khó khăn trong giao tiếp, giúp trẻ phát triển bình thường

- **Đối tượng** - Trẻ em trong gia đình đa văn hóa (dưới 12 tuổi)
- Trẻ em học tiểu học vượt quá 12 tuổi vẫn được nhận dịch vụ
- **Nội dung** : đánh giá khả năng ngôn ngữ, giáo dục ngôn ngữ, tư vấn và giáo dục cho bố mẹ
- **Địa điểm** : trung tâm hoặc cố sở ngoài

▶ Dịch vụ thông biên dịch

Hỗ trợ giao tiếp cho những người kết hôn di trú trong thời kỳ đầu mới đến Hàn

- **Đối tượng** : GĐ đa văn hóa, cá nhân/tổ chức hỗ trợ trực·gián tiếp cho GĐ đa văn hóa
- **Nội dung** : Dịch vụ thông biên dịch, cung cấp thông tin, v.v. hỗ trợ giao tiếp
※ Không hỗ trợ nếu yêu cầu trách nhiệm pháp lý và công chứng (bao gồm giấy xác nhận)
- **Ngôn ngữ** : tiếng Trung, Việt, Phillipin, Anh (ngôn ngữ khác cần sẽ liên kết cung cấp)
- **Cách nhận dịch vụ** : đến Trung tâm, điện thoại, email, fax, công tác
※ Cần phải đặt trước

▶ Dự án hỗ trợ gia đình khó khăn nguy kịch

Dịch vụ tích hợp như dịch vụ tư vấn liên tục, quản lý trường hợp giải quyết các vấn đề phức tạp và đáp ứng nhu cầu của các gia đình khó khăn nguy kịch từ đó tăng cường khả năng tự lập về kinh tế, kiểm soát tinh thần nhằm phục hồi chức năng gia đình cơ bản

- **Đối tượng quản lý trường hợp**
: gia đình là hội viên của trung tâm gia đình đa văn hóa hiện cư trú tại Tp Goyang
 - Gia đình đa văn hóa : gia đình bố/mẹ đơn thân, gia đình nguy cơ ly hôn, gia đình ông/bà đơn thân nuôi cháu, gia đình một thành viên, bố/mẹ là thanh thiếu niên
 - Gia đình người nước ngoài : lao động người nước ngoài, du học sinh, kiểu bào, người tị nạn
 - Gia đình người tị nạn Bắc Triều Tiên

· Các kiểu quản lý trường hợp

G.đình thông thường	Gia đình bảo đảm chức năng gia đình nhưng thiếu thông tin, thu nhập thấp cần hỗ trợ cung cấp phúc lợi
G.đình nguy kịch	Gia đình hay cá nhân trải qua tổn hại về tinh thần gây tình huống nguy kịch như tự tử, ly hôn, bảo lực gia đình
G.đình quản lý toàn diện	Gia đình cần liên kết tìm nguồn giúp đỡ trong/ngoài và gia đình có yêu cầu giúp toàn diện

- Quy trình sử dụng : tìm kiếm & tiếp nhận trường hợp qua điện thoại hoặc đến trung tâm → tư vấn bước đầu → Đồng ý và ký cam kết → tiến hành dịch vụ cùng xây dựng tổ ấm (온가족보듬)

▶ Dự án hỗ trợ cho trẻ em gia đình đa văn hóa

● Hỗ trợ thiết lập định hướng nghề nghiệp

Tạo môi trường tư vấn thoải mái giúp trẻ em, thanh thiếu niên gia đình đa văn hóa có thể chia sẻ những lo lắng trong cuộc sống, đồng thời hỗ trợ xác định định hướng nghề nghiệp, tìm kiếm việc giúp các trẻ em, thanh thiếu niên có thể thích nghi với xã hội, ổn định cuộc sống

- **Đối tượng** : trẻ em và thanh thiếu niên trong gia đình đa văn hóa 7~24 tuổi (cả trẻ của gia đình người tị nạn và nước ngoài)

● Hỗ trợ giáo dục cơ bản

- **Đối tượng** : trẻ trước khi vào cấp 1, trẻ cấp 1 từ lớp thấp đến lớp lớn
· **Nội dung** : văn cơ bản, toán cơ bản, đọc-viết v.v giáo dục cơ bản

● Hỗ trợ chi phí giáo dục cho trẻ em gia đình đa văn hóa

- **Đối tượng** : thu nhập tiêu chuẩn bình quân trên 50% ~ dưới 100%, trẻ gia đình đa văn hóa từ 7~18 tuổi
· **Nội dung** : Hỗ trợ chi phí giáo dục phục vụ các mục tiêu đa dạng như mua tài liệu giảng dạy, trả phí sử dụng phòng đọc sách, phí học thêm cải thiện năng lực học tập cũng như các hoạt động giáo dục khác (vật dụng không liên quan đến giáo dục sẽ bị hạn chế hỗ trợ)
※ Cấp 1 từ 7-12 tuổi, hỗ trợ 400,000won/năm, cấp 2 từ 13-15 tuổi hỗ trợ 500,000won/năm, cấp 3 từ 16-18 tuổi hỗ trợ 600,000won/năm

▶ Dự án hỗ trợ xin việc cho người kết hôn di trú

Nhằm nâng cao năng lực bản thân của người kết hôn cư trú, thúc đẩy họ tham gia vào xã hội thông qua các chương trình đào tạo nghề phù hợp theo từng nhu cầu và đặc điểm của người kết hôn di trú

- **Đối tượng** : Người kết hôn cư trú
· **Nội dung** : giáo dục trước, giáo dục tiếng Hàn, kiến thức cơ bản về nghề nghiệp, giáo dục tin học, liên kết giới thiệu việc làm, giáo dục dạy nghề v.v



Dự án hỗ trợ của tổ chức cơ quan bên ngoài *kết nối tiến hành



▶ Dự án học bổng cho thanh thiếu niên gia đình đa văn hóa

Hỗ trợ học phí và các gói phát triển cho thanh thiếu niên gia đình đa văn hóa (Nội dung hỗ trợ có thể thay đổi tùy theo tổ chức tài trợ)

▶ Dự án giúp thích ứng với cuộc sống Hàn Quốc

Làm món ăn lễ tết truyền thống Hàn Quốc, trải nghiệm làm kimchi, trải nghiệm chợ truyền thống v.v

▶ Trải nghiệm văn hóa khu vực

Tour thành phố Goyang, thăm quan di tích lịch sử địa phương, tham gia các sự kiện địa phương, v.v

▶ Hoạt động sở thích tìm hiểu văn hóa

Xem phim và biểu diễn, xem các môn thi đấu thể thao, v.v

▶ Ưu đãi chi phí y tế của cơ sở y tế ký kết hợp tác với trung tâm

Hỗ trợ quản lý sức khỏe và phòng ngừa bệnh tật cho các gia đình đa văn hóa thông qua mạng lưới y tế địa phương ký kết thỏa thuận hợp tác với cơ sở y tế

- Đối tượng : Hội viên trung tâm
- Cơ sở y tế ký kết hợp tác
 - Bệnh viện Heryoojae, bệnh viện Grace, Nha khoa Dure (* dự kiến mở rộng liên kết)
 - Bệnh viện Ilsan trực thuộc Tổng công ty bảo hiểm y tế quốc dân





Center Introduction

Goyang Multicultural Family Support Center was established on April 15, 2008 and supported by the Ministry of gender Equality and Family, Gyeonggi province and Goyang city. It is a social welfare facility consignment operated by the Social Welfare Corporation Happy World Welfare Foundation that helps multicultural families in leading a stable family life as well as supports them in improving the quality of life and social integration

MISSION Happy Life of Multicultural Families in Goyang Metropolitan City

VISION Center leading the sustainability of multicultural values



Communication · Cooperation



Diversity · Growth



Sustainability · Innovation

Operating Corporation : Social Welfare
Corporation Happy World Welfare Foundation

Goyang Multicultural Family Support Center

Basic Program Team

- Family program
- Gender equality / Human rights program
- Social integration support program
- Multicultural children education activity support
- Individual, family, group counseling
- Youth career counseling
- Publicity and resource referral

Separate Program Support Team

- Home-visit education program
- Language development support program
- Basic Learning Support
- Capacity enhancement support for marriage immigrants
- Vulnerable crisis family support project
- Employment support for marriage immigrants

Interpretation Translation Support Team

- Interpretation and translation support program (Chinese, Vietnamese, Filipino, English)
- Cooperation program with related organizations



Users Guide

- **Target users** : Marriage immigrants (including naturalized citizens through marriage), general naturalized citizens, spouses, parents-in-law, children (including immigrant children), relatives, foreigners-refugees (including children), North Korean defectors, etc.
- **How to use** : Available after registering as a member
- * **Documents required for registration** : Copy of alien registration card, 1 copy of family relationship certificate
- **Homepage** : <https://goyangtmfc.familynet.or.kr>
- **Operation Time** : Weekdays 09:00~18:00 (Closed on Saturdays, Sundays, and public holidays)
- **Inquiries** : 031-938-9801,5,6 / goyangtmfc@hanmail.net



Program Introduction

다함께

마음을 모아요,
문화를 나눠요!

Gyeonggi Multicultural Family Support Center



Korean Language Education

▶ Curriculum I (Support for strengthening the capacity of marriage immigrants)

- **Target** : marriage immigrants, immigrant children
※ Intermediate level 3~4 or higher
- **Contents**
 - Korean language education program for children's learning guidance
 - Korean language education program utilizing regional culture
 - Korean language education program for immigrant children
 - Korean language education program for employment
 - TOPIK reading, listening, writing, speaking education program

▶ Curriculum II (Korean language education for marriage immigrants)

- **Target** : marriage immigrants
- **Contents** : Systematic Korean language education to learn everyday language and understand the culture
(Basic introductory class, basic application class, basic conversation class, GED preparation class)



English
영문

Basic Program

► Family

- Bi-lingual education support
- Provision of information on admission and entrance exams for multicultural children entering school
- Improvement of family relationships, parenting role education, family camps, etc.
- Multicultural child growth support programs, basic learning, arts and physical education, history, experience, etc.

► Gender·Equality & Human Rights

- Gender Equality Education within the Family
- Programs for married immigrants and Korean spouses·parents (All-together Program)
- Multicultural Understanding Education
- Human Rights Sensitivity Improvement Education
- Violence Victim Response and Prevention Education

► Social Integration

- Employment Support: Employment Referral, Basic Employmen Literacy Education
- Employment Support Class: Job Training Education, Cyber Certification Examination, Driver's License Written Examination
- Cultural Diversity Understanding Education : Multicultural Understanding Education, Global Citizenship Education, Multicultural Awareness Improvement Campaign, etc.
- Korean Society Adaptation Education : Voter Education, Consumer·Economic Education, Disaster Safety Education, Korean cuisine, etc.
- Multicultural Family Self-Help Group
: Nanta, Dance, Cultural Diversity Understanding Education Instructor, Multicultural Sharing Volunteer Group, Parents and children, spouses, single-parent families, etc.
- Multicultural family volunteer group quality education and activities, etc.

► Counseling

- Individual, family, and group counseling
- Emergency support for families in crisis
- Psychological testing
- Case management

► Promotion and Resource Referral

- Community promotion: Center promotional materials, newsletter production and distribution
- Community network: Service delivery system and service provision
- Website operation: Posting of program information for the following month (end of each month)





Special Program

다함께

마음을 모아요,
문화를 나눕니다.

Goyang Multi-cultural Family Support Center



▶ Home-Visit Education Program

• Korean Language Education Program

- **Target** : Married immigrant women and immigrant children not more than 5 years of their first entry

※ Children who entered the country midway are limited to children from multicultural families who grew up abroad and then entered the country

※ In cases where it is difficult to use the center due to pregnancy, childbirth, or raising children living far away

- **Content** : Korean language education levels 1-4 (vocabulary, grammar, pragmatics, culture)
- Provided twice a week, 2 hours of service per session, 1 term (80 sessions)

• Parent Education Service

- **Target**
 - Pregnancy, childbirth, and infancy (during pregnancy ~ 12 months old)
 - Toddler (over 12 months old ~ 48 months old)
 - Childhood (over 48 months old ~ 12 years old)
- **Content** : Parent education for child rearing, provision of information necessary for life in Korea, etc.
- Provided twice a week, 2 hours of service per session, 1 term (40 sessions), 3 terms for each life stage

• Child Life Service

- **Target** : 3 ~ 12 years old multicultural children, immigrant children
- **Content** : Support for children's stable adaptation to school life, physical-emotion-social development, and establishment of identity

※ However, children attending elementary school are included in the service even if they are over 12 years old

- Twice a week, 2 hours per session, 1 term (80 sessions)

• How to apply for service

01 Center Membership registration

- Children's Life Service
- Parent Education
- Korean Language Education

02 Government support application

- Community service center (Haengbok-e-um) in the residential area of the recipient
- Ruling of income type

03 Goyang City Notice

(Applicant's Information Registration)

06 Service start

(Confirmation of payment deposit)

05 Referral of visiting education instructors

04 Center notification

(Confirmation of target household)

- **Usage Fee** : Free & service fee depending on income criteria

< Income criteria and service fees >

Type	Income Criteria	Unit Price (KRW/hour)		Note (4 weeks service fee) *4 weeks 8 sessions, 16 hours
		Government Support	Service Fee	
Ga-type	150% or less of standard median income	15,380 KRW	Free	Free
Na-type	exceeds 150% of standard median income	10,770 KRW	4,610 KRW	73,760 KRW

※ as of year 2025 / changes every year

► Language Development Support Program

Evaluate the language development status of children from multicultural families and provide appropriate language education support to develop children with communication difficulties

- **Target**
 - Children from multicultural families (12 years old or younger)
 - In the case of children attending elementary school, they are included in the service target even if they are over 12 years old
- **Contents** : Language evaluation, language education, parent counseling and education
- **Location** : Center, external organization, etc.

► Interpretation and translation support

Support for communication needed in the initial settlement stage of marriage immigrants in the early stages of entry into the country

- **Target** : Individuals or organizations that directly or indirectly support multicultural families
- **Contents** : Interpretation and translation services for communication support, information provision, etc.
 - ※ Support is not available if legal responsibility and notarization (including translator's confirmation) are required
- **Applicable languages**: Chinese, Vietnamese, Filipino, English (External resource support is available for other languages)
- **How to use** : In-person, phone, email, fax, on-site (external), etc.
 - ※ Advance reservation is required

► Vulnerable and Crisis Family Support Program

Customized comprehensive service to restore family functions and strengthen emotional-economic self-reliance through continuous counseling and case management to resolve complex problems and needs of vulnerable and crisis families

- **Case management target** : Families of the Multicultural Family Support Center members residing in Goyang City
 - Multicultural families : Single-parent families, families at risk of divorce, grandparent-child families, single-person households, teenager parents, etc.
 - Foreign families : Foreign workers, foreign students, overseas Koreans, refugees, etc.
 - North Korean defector families



· Types of Case Management

General Household Management	Multicultural families that have basic family capabilities but need various social services due to lack of information and income
Household in Crisis Management	Individuals and families who have experienced psychological trauma due to situational crises such as domestic violence, divorce, suicide(attempted), etc.
Integrated Household Management	Families that request an integrated approach to identify and connect internal and external resources

- **Usage Procedure** : Discovery & Center Visit and Phone Reception → Initial Consultation → Consent and Contract → Family Support Service Provision

▶ Multicultural Family Children Support Program

• Career Design Support

We provide an environment where multicultural children and adolescents can comfortably consult about concerns they may have in their daily lives, and support career exploration and employment so that they can stably adapt to society

- **Target** : 7~24 yrs old multicultural children-adolescents (including refugees and children of foreign families)

• Basic Learning Support

- **Target** : Preschool and elementary school lower and upper grades
- **Content** : Learning support for basic Korean, basic math, reading-writing, etc.

• Multicultural Family Children Education Activity Expenses

- **Target** : 7~18 yrs old multicultural family children with 50% to 100% or less of median income
- **Content** : Financial support to improve learning ability, purchase of textbooks necessary for educational activities, use of reading rooms, and various educational purposes (non-educational items not included)
 - ※ 7~12 yrs old (elementary school) 400,000 won per year, 13~15 yrs old (middle school) 500,000 won per year, 16~18 yrs old (high school) 600,000 won per year

▶ Marriage Immigrant Employment Support

Promoting social advancement and strengthening self-reliance capabilities through customized vocational training program support that reflects the needs and characteristics of marriage immigrants

- **Target** : Marriage Immigrants
- **Contents** : Pre-education, Korean language education, job acquirements, computer education, job trainings, job referral, etc.



External support program

*Program proceeds when sponsorship is available

▶ Multicultural Youth Scholarship Program

Support for tuition and development support funds (Support content may vary depending on the circumstances of the sponsor)

▶ Korean Life Adaptation Support Program

Making Korean holiday food, kimchi-making experience, traditional market experience, etc.

▶ Local Cultural Experience

Goyang City Tour, local historic site exploration, participation in local events, etc.

▶ On-site Cultural Leisure Activities

Watching movies and performances, watching sports games, etc.

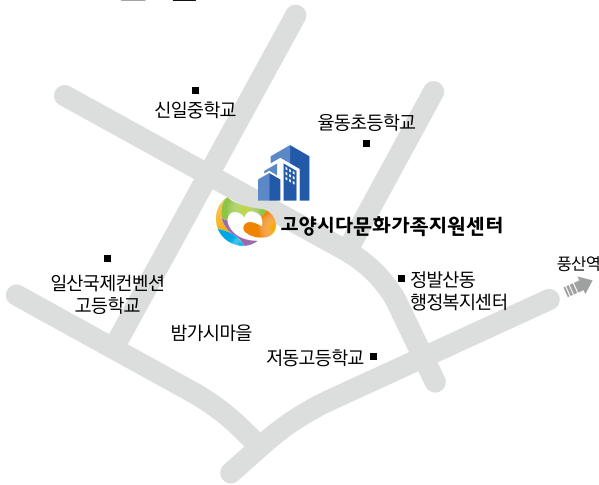
▶ Medical expenses benefits from medical institutions affiliated with the center

Support for disease prevention and health management of multicultural families by concluding business agreements through networks with local medical institutions

- **Target** : Center members
- **Affiliated medical institutions**
 - Heo Yu-jae Hospital, Grace Hospital, Dure Dental Clinic, etc.
 - (※ Medical institutions to be expanded)
 - National Health Insurance Corporation Ilsan Hospital



I 오시는 길



지하철 Subway

③ 주엽역 4번 출구 (버스 환승 090, 66, 83)

③ 정발산역 2번 출구 (버스 환승 81, 95, 90)

경의중앙선 서해선 풍산역 1번 출구 (버스 환승 88A, 99, 700)



버스 Bus

· 밤가시마을 하차 · 신일중학교.밤가시마을 하차
(700, 88A, 99, 81) (7727, 1001, 1200, 921, 70, 90, 95, 090)



고양시다문화가족지원센터

여당가족부 지원 경기도 고양시 위탁
Goyang Multicultural Family Support Center

경기도 고양시 일산동구 일산로 460(정발산동) 석우빌딩 4층

Tel. 031-938-9801 Fax. 031-938-9803

Email. goyangtmfc@hanmail.net

Website. <https://goyangtmfc.familynet.or.kr>